

HAY DÙNG SỮA HIỆU



Năm thứ ba - N° 578

ĐƯỢC NHA NAM

BÁO RA MỌI NGÀY

Tràng bông tang

Bản quyền Annonim Nam

Nhà xuất bản của

ĐỨC - LỢI

Société des Imprimeurs

GARCONS

Xưởng Xã-Úy

Vendredi 8 Avril 1932

Nhắc lại cuộc tranh luận VĨNH - QUỲNH

Về vấn đề cải cách chính trị ở nước Nam

I

Cuối năm nay, vua Bảo - dai 5 tuổi ngay giờ về nước chấp chính và chinh-trị & Trung-Hoa-ký ta chính-phố-hào-sé làm việc cải cách lại cho huy với thời thế và dân tú, sau này lôi chánh phái thường tuyển bổ hối năm nay.

Vậy trước cái ngày đó là cúng muôn biển đư đường đồng Bác Bát đối với việc cải cách này mai đây ra sao? Ấy là một cái thời sự rất quan trọng cho quốc gia ta vậy.

Mười bảy cái số luận của đồng bào Bác-Bát, tôi ta bét cái sỹ kén chủ trang của bài báu làm tu ноги. Lá Pham - Ông này vú khôn phai là ông rõ mòi, gí mà chính là báu người ta abit iết rõ trong trước ván lảng báu ta, si công di biêt.

Chặng còn bao giờ lo sợ



Thuốc ho giải bạch của ông Châu-tho-Như nhà thuốc Bảo-an - Đường thi công Gòvap, rất知名, thuốc ho này đặc biệt được ho quát nhất.

sẽ ông, đơn bá và con nít từ 5 tuổi đều dùng được cả. Khi cảm ho, họ phỏng mà phát ra tiếng cỏ có cảm khát trong cổ, ho sảng hú, ho túc, ho huyết, ho lún, ho bịnh già lâu năm làm việc yếu sức mệt sánh ho, các chứng ho lín hay mao, thuốc ho này đặc biệt được cả.

Uống một gói thi công báy nghém lâm, có gõe mèo mèo, nari các uốn giây te diệu (gare) có tea go bao thuốc chỉ cách dùng kỹ lượng.

Gói 1 tiền 6 \$ 10 Mai hiện 100 hoàn 100\$.

Đầu bao cũng chia cho thằng râm, sau giao ngang tay nhà giấy (contre remboursement).

Nếu chưa quý vị có gõe thử hay gõ, mua đặt lại mua thì để tên như

này:

BÀO-AN-DƯỢNG. Pharmacie Asiatique
M, Châu-tho Như Govap - Giadin

Việc thế giới

Sắp có hội-nghị Bán-tròn.

Nếu cuộc định chiến bàn tinh xong, thì ở Thương-hội có cuộc hội-nghị Bán-tròn Hoa-Nhật mờ-ra: — Không có tin tức gì ở trên mặt trận cũ — Ngót mờ của mẹ Phô-Nghi bị đào lên. — Quận Nghia-Dông ở Fan-Cheng bị thất trận.

Rán một lần chót, làa là ý Hả còn muốn gởi thư cho Leich 11days cái tri kỷ trước.

Thương-hội 7 April, — Ngày báu này, Hội nghịclub chiến 6

Thương-hội lài nhom chon.

Tóm báu nái nay, dylm báu

hoa-Nhật không tham nhau v

khóa báu nái, báu tuy

nhó 5 piai dien-dan mà khôn

duy. Phíi, nky, chí là báu v

điệp báu sóna nhau khuyên

hóp xong sòng sòng

nhau kêu húu nhau vui khôn

điệp nguy gõe cho các quan

đóng & các con đường agoai

to gõe.

Tiều ban

quân-sy nhom

Báu 7 tay, tóm báu quân - ay

Hoa-Nhật lài gõe ngày 5

tay thi coi bột nghị toàn

quyet đid vte Nhut rüt tien

trong nhon dae co kia nai

chi thi tang tot nai hoi - Ly

giu trong son ien kai kai te

ngay dae.

Được vây

cung de chiu

Cuoc bo-nghi báu nái có tiet

bo hon hon, tóm báu dae nhon

nai.

Tóm báu quan-sy da dia

duy cho Nhut rüt binh loi.

Da dia quan-sy da dia du

duy cho Nhut rüt vte, sat

sat boi euc kuo emon co bai

vay, va truc kai ruit vte can

ong 10-gioi.

Chi con eo khoan

nay ma thoi

Bó, bay giay coi khoan

bay, boi giay phap ckm ty bieh

10 koi.

Mot cau giay thu-thien

cau ong Hong-Lung,

long-yo-Ban-quoc xem den

nhau thuong nua coi alt o ghe

derong Chasseloup-Laubat ve Verdon.

Chy dai ma xao lai che

nguyet chui thi so dang thu tu

ngang dia.

Xin gõe tho bai bau-xi bau

thoi.

Bac-Hoa chia man hai Lop,

Lop A & Lop B.

Lop A - Chuan-hen heo meo lat

bau tien chp. Phap, tien bau

thueng (redaction francaise) theo

chewong - trieb Cours Su-yeung

(trung-Tieu) ve bau nam trung

Tainh Trung.

Lop B - Lop ky da bau co

coi daung luu luu tap hang ve

chp Phap, khô mao cong tot Trung

bo.

Ban lam don

Nhan lam Toc, Bou và hoa

giay mang bao chp Phap. Heo

chph chh Thay va chh Roa

nguoi. Hoa chi gao ngoc 10

10 dia chh ro chh Tay, hoa

ngai coi daung tot bau-xi da

dui chon, thi bau chieu the 8

gia 6 gio.

Bau xin vien lam, chi tich

chi giay mao lai dan coi the

hay gao uka, sin goi van dae

da.

Messieur Tran-van-Quang

cheh Kinh-Ky, 54 Boulevard

Bonnard-Saigon

Chau-hanh, mao ghi bao dia

10 ky dia ve bau-xi, dia dia

10 ky dia ve bau-xi.

Truong TU

VINH-VIEN

38-40 Rue Van-phu-chau Cholot

Sang lep to 1926, co anh

bach san tam no bao trong

5 ngai van hoc. Day thi to ho

duy chon diau tat nhau. Bao

ding bao hoa, nganh ve khen

ting. Nea gao coi cho truong te

Vinh-Vien thi che hieu ho

ngoi chi nua ve si duoy toai Me

gia 100\$.

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

2 cau noi Watterna mien day, tan

5 cao coi chemies thiethi,

o do goi tieu coi hieu kim thau

thau dep, va con tra 30 pian thue

rieng.

Nhi ba 2 goi : 011

Saigon co tre ban lai Mme Nguyen

Thi-khinh va khap luc-dinh.

Tong dai ly : Hoa-van-Minh 22 Ng.

An-nghien Saigon.

Cac phan thuong

Cô năm Phi

dài với

dâu Thiên-Hòa

Nhắc lại cuộc tranh
luận Vinh-Quýnh

(tiếp theo, trang này)

2° Nay mìnha cho hợp đồng và là hàng kinh tế nhất của tôi, thi ca, tin chánh - phủ báo họ thi-hàm cho bẹp với điều-đặc năm 1884, nghĩa là đã quyết nội-trí cho quốc-vương Annam như xưa. Nhưng vì sự tiến bộ của dân sâm nước tôi quyết quốc-chính ngày không thể là quan-chính chuyên chế được, sáu ! mà phải là quan-chính lập hiến mới được, nghĩa là các tên của quốc-vương trước là tôi hành, phải có Nghị-viện kiêm soát đó.

Bô là những ý kiến của ông Phan Quyết trong việc xin sửa đổi lại hiến pháp cho nước Nam.

Vì lẽ gì mà báo

L'Année Nouveau ?

Khi có một vấn đề gì quan trọng khởi xướng thì tất nhiên có bô-en Pháp vẫn luôn về xâ-hội

chành-tán, kinh-tế v.v., các ông

cái đỗ cũng không là gì, và báo

L'Année Nouveau ra đời cũng

theo cái lý tự nhiên đó.

Trong bài phi 10 số đầu có nói về trong viện Dân-hội họ ký thênh nhât hồi tháng September 1930 có người bám vào-viết Lập-hàm (bản đầy nghĩa là bản ngầm) với nhau, chó-việt Dân - Biểu không được phép nói tên thành-trí) nói có người phản đối mà làm cho chí-rõ nghĩa là bám vào-phe-phâng, phê-dâng dâng-chung là việc của các ông già, chờ-dần là chưa có phép được lật-chỉnh-dâng.

Sau khi bài có báu tri sự, về đồng-phản đối với ông Nguyễn Văn-Vinh được đặt thẳng, nên chỉ mới rõ rệt với bô-en Pháp-vân, muốn trả-tiền duyết và đưa rộng quyền-riêng cho bô-en, để làm một cơ quan-riêng cho bô-en, không được đặt tên Dân-hội, mà chỉ cách bô-en với triều đế tân-hoa là bô-en hiện thời chúng ta.

Tuy trong bài phi 10 có nói rõ ràng-či-chênh-trinh của bô-en, tuy quốc-vân vẫn bô-en, Bô-en xay hay công-kích-quan-trong vây-thể tát-nhien phái phân-dân với lấp-lấp của Ông Quyết, song không khôn có sô-người mìn-owski mà nói Lại-kết-chuyen-các-đóng-chi-ve trong lâm-tranh nhau-mieng-thi... (Còn tiếp) Bô-Hùng

Hò-ngoc-Sung

Thúy-giòi-tường và chí-tay Dù tên và cái tên phố số 35 dài l, Selliens gần nhà-ngủ Tamky, Qui khách nén lưu ý.

Câu chuyện lặp tho vien

(Tiếp theo trang này)

1° Tôi không phải là hàn-trí, vân-si chì chả, mà hòng rachieu mat sat thay giao, ông Hanh đang nói vu vông cho / Trên theo lời của hàn-trí triết Socrate mà

Tôi không thêm cái cao

của người làm chí, vì hàn-trí

chỉ cao lô lô có cái thấp

nhép. Tôi không muốn do

mà chỗ thấp của người cho

lịch, vì hàn-trí lô lô chỗ thấp đó lô

có cái cao hơn. Tôi hàn-trí, vẫn

trong bài tôi, tôi không ché riêng

sai, mà cũng không khôn rieng

đó. Ông Hanh lại nói tôi ché it nhieu

nhép giao dót ché Pháp. Ông

Hanh xác-đã ô đón-đra bay

chí-việt? Ông Hanh

chí-việt? Ông Hanh